



OKS 3601

Versiune 1.1

Revizia (data): 15.11.2016

Data tipăririi 15.11.2016

1. Identificarea substanței/ amestecului și a societății/ întreprinderii

1.1 Element de identificare a produsului

Denumirea produsului : OKS 3601

1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate

Utilizarea
substanței/amestecului : Spray degresare

Restricții recomandate în
timpul utilizării : Utilizare limitată numai în scopuri profesionale.

1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

OKS Spezialschmierstoffe GmbH
Ganghoferstr. 47
D-82216 Maisach-Gernlinden
Tel.: +49 8142 3051 500
Fax.: +49 8142 3051 599

Adresa electronică (e-mail) : mcm@oks-germany.com
Persoana
responsabilă/emitentă

Contact la nivel național :

1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

+49 8142 3051 517
+402 213 836 06 (Luni-Vineri, 8:00-15:00)

2. Identificarea pericolelor

2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului

Clasificare (REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008)

Aerosoli, Categoria 1

H222: Aerosol extrem de inflamabil.
H229: Recipient sub presiune: Poate exploda dacă
este încălzit.

Clasificare (67/548/CEE, 1999/45/CE)

Extrem de inflamabil

R12: Extrem de inflamabil.
R66: Expunerea repetată poate provoca uscarea
sau crăparea pielii.

2.2 Elemente pentru etichetă

Etichetare (REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008)

Pictograme de pericol :





OKS 3601

Versiune 1.1

Revizia (data): 15.11.2016

Data tipăririi 15.11.2016

Cuvânt de avertizare	:	Pericol	
Fraze de pericol	:	H222 H229	Aerosol extrem de inflamabil. Recipient sub presiune: Poate exploda daca este incalzit.
Fraze de precauție	:	Prevenire: P210 P211 P251 Depozitare: P410 + P412	A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe încinse, scântei, flăcări deschise sau alte surse de aprindere. Fumatul interzis. Nu pulverizați deasupra unei flăcări deschise sau unei alte surse de aprindere. Nu perforați sau ardeți, chiar și după utilizare. A se proteja de lumina solară. Nu expuneți la temperaturi care depășesc 50 °C/ 122 °F.

Etichetare adițională:

EUH066 Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.

2.3 Alte pericole

3. Compoziție/ informații privind componenții

3.2 Amestecuri

Natură chimică : Amestec activant cu gaz funcțional
ulei sintetic de hidrocarburi
Aditiv

Componente potențial periculoase

Denumire chimică	Nr. CAS Nr.CE Nr. Index Număr de înregistrare	Clasificare (67/548/CEE)	Clasificare (REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008)	Concentrație [%]
Isobutane	75-28-5 200-857-2 601-004-00-0	F+; R12	Flam. Gas 1; H220 Press. Gas Compr. Gas; H280	>= 30 - < 50
Alkanes, C11-15-iso-	90622-58-5 292-460-6	Xn; R65 R66	Asp. Tox. 1; H304	>= 20 - < 30
butan	106-97-8 203-448-7 601-004-00-0	F+; R12	Flam. Gas 1; H220 Press. Gas Compr. Gas; H280	>= 1 - < 10
Substanțe cu limită de expunere la locul de muncă :				
propan	74-98-6	F+; R12	Flam. Gas 1; H220	>= 1 - < 10



OKS 3601

Versiune 1.1

Revizia (data): 15.11.2016

Data tipăririi 15.11.2016

	200-827-9 601-003-00-5		Press. Gas Compr. Gas; H280	
--	---------------------------	--	--------------------------------	--

Pentru textul complet al frazelor R menționate în acest paragraf, se va consulta paragraful 16.

Pentru textul complet al acestor fraze H menționate în această secțiune, se va consulta Secțiunea 16.

4. Măsuri de prim ajutor

4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

- Dacă se inhalează : Se va scoate victima la aer proaspăt. Dacă simptomele continuă, se va acorda asistență medicală.
Se va culca persoana respectivă și se va ține la căldură.
În caz de inconștiență, se va culca persoana în poziție laterală stabilă și se va consulta un medic.
Se va ține tractul respirator curat.
În caz de respirație neregulată sau de stop respiratoriu se va aplica respirație artificială.
- În caz de contact cu pielea : Se vor scoate imediat toate hainele contaminate.
Se va acorda asistență medicală imediată dacă iritația crește și persistă.
Se vor spăla hainele contaminate înainte de re folosire.
Se vor curăța extrem de bine ghetete înainte de folosire.
Se va spăla pielea foarte bine cu apă și săpun sau se va folosi un produs special pentru curățirea pielii.
- În caz de contact cu ochii : Se va clăti imediat cu multă apă, de asemenea sub pleoape, cel puțin 10 minute.
Se va consulta un medic.
- Dacă este ingerat : Se va duce victima la aer proaspăt.
Se va ține tractul respirator curat.
NU se va induce stare de vomă.
Se va clăti gura cu apă.

4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Simptome : Nu există informații disponibile.

Riscuri : Necunoscut.

4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Tratament : Nu există informații disponibile.

5. Măsuri de combatere a incendiilor

5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

- Mijloace de stingere : Pulbere de ABC
corespunzătoare
- Mijloace de stingere : Jet de apă puternic



OKS 3601

Versiune 1.1

Revizia (data): 15.11.2016

Data tipăririi 15.11.2016

necorespunzătoare

5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză

- Riscuri specifice în timpul luptei împotriva incendiilor :
- În caz de incendiu se poate degaja: Oxizi de carbon
 - Risc de incendiu
Se va împiedica intrarea produsului în sistemul de canalizare.
Conține un gaz sub presiune; pericol de explozie în caz de încălzire.
Atenție la vaporii care se acumulează formând concentrații explozive. Vaporii se pot acumula în yonele joase.

5.3 Recomandări destinate pompierilor

- echipamentelor speciale de protecție pentru pompieri :
- În cazul unui incendiu, se va purta un aparat respirator autonom.
Se va folosi echipament de protecție individual.
În caz de praf inhalabil și/sau fum se va folosi un aparat respirator autonom.
Inhalarea de produși de descompunere periculoși poate determina probleme grave de sănătate.
- Informații suplimentare :
- Procedură standard în caz de incendiu de origine chimică.
Se va colecta separat apa folosită la stingere care a fost contaminată. Aceasta nu trebuie să fie eliminată în sistemul de canalizare.
Se vor răci recipientele /rezervoarele cu jet de apă.

6. Măsuri de luat în caz de dispersie accidentală

6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

- Măsurile de precauție pentru protecția personală :
- Se va evacua personalul în zone sigure.
Se va asigura ventilație adecvată.
Se va îndepărta orice sursă de aprindere.
Nu se vor respira vaporii sau jetul de pulverizare.
A se vedea măsurile de protecție din capitolele 7 și 8.

6.2 Precauții pentru mediul înconjurător

- Precauții pentru mediul înconjurător :
- Se va preveni penetrarea materialului în sistemul de canalizare și în cursurile de ape.
Se vor preveni scăpări sau scurgeri ulterioare dacă este sigur să se procedeze astfel.
Autoritățile locale trebuie avertizate dacă scurgeri semnificative nu pot fi limitate.

6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

- Metodele de curățare :
- Se va strânge și se va colecta materialul împrăștiat cu ajutorul unui material absorbant necombustibil, (spre exemplu nisip, pământ, kieselgur, vermiculit) și va fi depozitat într-un container pentru eliminare conform cu reglementările locale-naționale în vigoare (a se vedea capitolul 13).
Se va păstra în containere închise și adecvate pentru



OKS 3601

Versiune 1.1

Revizia (data): 15.11.2016

Data tipăririi 15.11.2016

eliminare.
Trebuie să se folosească unelte ce nu produc scântei.

6.4 Trimiteri către alte secțiuni

Pentru protecția individuală a se vedea paragraful 8.

7. Manipularea și depozitarea

7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Sfaturi de manipulare în condiții de securitate :

- Nu se va folosi în zonele fără ventilație corespunzătoare.
- Nu se vor respira vaporii sau jetul de pulverizare.
- În cazul unei ventilații insuficiente, a se purta un echipament de respirație corespunzător.
- Evitați contactul cu pielea și ochii.
- Pentru protecția individuală a se vedea paragraful 8.
- Se va ține departe de foc, scântei și suprafețe fierbinți.
- Fumatul, mâncatul și băutul sunt interzise în spațiul de utilizare.
- Se vor spăla mâinile și fața înainte de pauze și imediat după manipularea produsului.
- Nu se va băga în ochi sau gură sau nu se va pune pe piele.
- Nu se va pune pe piele sau pe haine.
- Nu se va ingera.
- Nu se vor folosi unelte ce pot produce scântei.
- Aceste instrucțiuni de securitate se aplică de asemenea la ambalajele goale care ar putea să conțină încă rezidii ale produsului.
- Nádoba je pod tlakom: chrániť pred slnečným žiarením a teplotami nad 50 °C. Neprepichovať a nehádzať do ohňa, a to ani po spotrebovaní obsahu.

7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Cerințe pentru spațiile de depozitare și containere :

- ATENȚIE: Aerosol sub presiune. Nu se va expune la soare și se va depozita la temperaturi sub 50°. Nu se va deschide prin forță și nu se va arunca în foc după folosire. Nu se va pulveriza spre flacără sau spre obiecte încălzite la roșu.
- Se va depozita conform reglementărilor naționale specifice.

7.3 Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)

: Se vor consulta îndrumările tehnice de folosire a acestei substanțe/amestec.

8. Controale ale expunerii/ protecția personală

8.1 Parametri de control

Componente	Nr. CAS	Tipul valorii	Parametri de control	Adus la zi	Bază
------------	---------	---------------	----------------------	------------	------



OKS 3601

Versiune 1.1

Revizia (data): 15.11.2016

Data tipăririi 15.11.2016

propan	74-98-6	TWA	778 ppm 1.400 mg/m ³	2006-10-13	RO OEL
propan	74-98-6	STEL	1.000 ppm 1.800 mg/m ³	2006-10-13	RO OEL

8.2 Controale ale expunerii

Măsuri de ordin tehnic

Se va folosi numai într-o zonă echipată cu ventilație de evacuare verificată împotriva exploziilor.
Se va manipula numai într-un loc echipat cu ventilație locală cu extracție (sau alt fel de sistem de ventilație cu extracție aprobat).

Echipamentul individual de protecție

- Protecția respirației : Utilizați măști de protecție dacă nu se asigură o ventilație corespunzătoare a materialelor evacuate sau dacă evaluarea expunerii demonstrează că expunerile se încadrează în limitele de expunere recomandate.
Filtru de tipul A-P
- Protecția mâinilor : În caz de contact prelungit sau repetat se vor purta mănuși de protecție.
Mănușile de protecție selectate trebuie să satisfacă specificațiile Directivei UE 89/686/EEC și standardului EN 374 derivat din aceasta.
Timpul de străpungere depinde printre altele de materialul, grosimea și tipul mănușii și de aceea trebuie să fie măsurat pentru fiecare caz în parte.
În caz de contact prin stropire (împroșcare):

: Cauciuc nitril
Index de protecție Clasa 1
- Protecția ochilor : Ochelari de protecție prevăzuți cu apărători laterale, în conformitate cu EN 166
- Măsuri de igienă : Spălați-vă fața, mâinile și orice altă parte de piele expusă bine după utilizare.
- Măsuri de protecție : Tipul echipamentului de protecție trebuie să fie selecționat în conformitate cu concentrația și cantitatea de substanță periculoasă aflată la locul de muncă specificat.
Se va alege protecția corporală în funcție de tipul acesteia, concentrația și cantitatea substanțelor periculoase precum și în funcție de locul de muncă specific.
- #### Controlul expunerii mediului
- Indicații generale : Se va preveni penetrarea materialului în sistemul de canalizare și în cursurile de ape.
Se vor preveni scăpări sau scurgeri ulterioare dacă este sigur



OKS 3601

Versiune 1.1

Revizia (data): 15.11.2016

Data tipăririi 15.11.2016

să se procedeze astfel.
Autoritățile locale trebuie avertizate dacă scurgeri
semnificative nu pot fi limitate.

9. Proprietățile fizice și chimice

9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Aspect	: aerosol
Culoare	: bejportocaliu
Miros	: caracteristic
Pragul de acceptare a mirosului	: Nu există date
pH	: Nu există date
	: Nu se aplică
	: Nu se aplică
Punctul de aprindere	: Nu se aplică
Viteza de evaporare	: Nu există date
Inflamabilitatea (solid, gaz)	: Nu există date
Limită inferioară de explozie	: 1,5 %(V)
Limită superioară de explozie	: 9,4 %(V)
Presiunea de vapori	: nedeterminat
Densitatea de vapori relativă	: Nu există date
Densitate	: 0,81 g/cm ³ , 20 °C
Solubilitate în apă:	: insolubil
Solubilitate în alți solvenți	: Nu există date
Coeficientul de partiție: n-octanol/apă	: Nu există date
Temperatura de autoaprindere	: Nu există date
Temperatură de aprindere	: Nu există date
Descompunere termică	: Nu există date
Vâscozitate dinamică	: nedeterminat
Vâscozitate cinematică	: 27,1 mm ² /s, 40 °C
Proprietăți explozive	: Nu este exploziv
Proprietăți oxidante	: Nu există date

9.2 Alte informații

Punct de sublimare	: Nu există date
Greutate volumetrică	: Nu există date



OKS 3601

Versiune 1.1

Revizia (data): 15.11.2016

Data tipăririi 15.11.2016

10. Stabilitate și reactivitate

10.1 Reactivitate

Nimic previzibil în mod normal.

10.2 Stabilitate chimică

Stabil în condiții normale.

10.3 Posibilitatea de reacții periculoase

Reacții potențial periculoase : Nu se conoaște nici o reacție periculoasă în condiții normale de folosire.

10.4 Condiții de evitat

Condiții de evitat : Căldură, flăcări și scântei.

10.5 Materiale incompatibile

Materiale de evitat : Agenți oxidanți

10.6 Produși de descompunere periculoși

Produși de descompunere periculoși : Produsul nu se descompune dacă este depozitat și folosit conform normelor.

11. Informații toxicologice

11.1 Informații privind efectele toxicologice

Produs

- Toxicitate acută orală : Aceste informații nu sunt disponibile.
- Toxicitate acută prin inhalare : Inhalarea poate provoca următoarele simptome: Afecțiune respiratorie
- Toxicitate acută dermică : Contactul prelungit sau repetat al pielii cu lichidul poate să provoace degresare ce duce la uscăre, înroșire și posibilă umflare.
- : Leziuni ale pielii
- Corodarea/iritarea pielii : Aceste informații nu sunt disponibile.
- Lezarea gravă/iritarea ochilor : Contactul cu ochii poate provoca iritație.
- Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii : Aceste informații nu sunt disponibile.
- Mutagenitatea celulelor germinative
- Genotoxicitate in vitro : Nu există date
- Genotoxicitate in vivo : Nu există date
- Cancerogenitatea : Nu există date
- Toxicitatea pentru reproducere : Nu există date



OKS 3601

Versiune 1.1

Revizia (data): 15.11.2016

Data tipăririi 15.11.2016

Toxicitate teratogenă	: Nu există date
Toxicitate la doză repetată	: Aceste informații nu sunt disponibile.
Toxicitate referitoare la aspirație	: Aceste informații nu sunt disponibile.
Informații suplimentare	: Informațiile furnizate se bazează pe date obținute pe componente precum și pe toxicologia produselor similare.

Componente:

Isobutane :

Toxicitate acută prin inhalare : LC50: 658 mg/l, 4 h, Șobolan, gaz

Alkanes, C11-15-iso- :

Toxicitate acută orală	: LD50: > 5.000 mg/kg, Șobolan, Ghid de testare OECD 401
Toxicitate acută dermică	: LD50: > 5.000 mg/kg, Iepure, Ghid de testare OECD 402
Corodarea/iritarea pielii	: Rezultat: Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.
Lezarea gravă/iritarea ochilor	: Iepure, Rezultat: Nu irită ochii, Clasificare: Nu irită ochii
Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii	: Cobai, Rezultat: Nu provoacă o sensibilizare a pielii., Clasificare: Nu provoacă o sensibilizare a pielii.
Toxicitate referitoare la aspirație	: Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.

butan :

Toxicitate acută prin inhalare : LC50: 658 mg/l, 4 h, Șobolan, gaz

12. Informații ecologice

12.1 Toxicitate

Produs:

Toxicitate pentru pești	: Nu există date
Toxicitate pentru dafnia și alte nevertebrate acvatice	: Nu există date
Toxicitate asupra algelor	: Nu există date
Toxicitate pentru bacterii	: Nu există date

Componente:

Alkanes, C11-15-iso- :

Toxicitate pentru pești	: LC50: 2.890 mg/l, 96 h, Pimephales promelas, Ghid de testare OECD 203, BPL: da
-------------------------	--



OKS 3601

Versiune 1.1

Revizia (data): 15.11.2016

Data tipăririi 15.11.2016

Toxicitate pentru dafnia și alte nevertebrate acvatice : EC50: > 100 mg/l, 48 h, Daphnia magna (purice de apă), Imobilizare

12.2 Persistență și degradabilitate

Produs:

Biodegradare : Nu există date
Eliminare fizico-chimică : Nu există date

12.3 Potențial de bioacumulare

Produs:

Biocumulare : Acest amestec nu conține nicio substanță considerată ca fiind persistentă, bioacumulatoare sau toxică (PBT)., Acest amestec nu conține nicio substanță considerată ca fiind foarte persistentă sau bioacumulatoare în proporție mare (vPvB).

12.4 Mobilitate în sol

Produs:

Mobilitate : Nu există date
Distribuția în compartimentele de mediu : Nu există date

12.5 Rezultatele evaluării PBT și vPvB

Produs:

Evaluare : Această substanță/acest amestec nu conține componente considerate a fi persistente, bioacumulative și toxice (PBT), fie foarte persistente și foarte bioacumulative (vPvB) la nivele de 0.1% sau mai mari.

12.6 Alte efecte adverse

Produs:

Informații ecologice adiționale : Nu există informații referitoare la ecologie.

13. Considerații privind eliminarea

13.1 Metode de tratare a deșeurilor

Produs : Conform cu reglementările locale și naționale.
: Codul deșeurii trebuie să fie stabilit de către utilizator, conform aplicației produsului respectiv.

Ambalaje contaminate : Recipientele de spraz goale vor fi predate unei întreprinderi de eliminare acreditate.
Recipient sub presiune. Nu perforați sau ardeți, chiar și după utilizare.



OKS 3601

Versiune 1.1

Revizia (data): 15.11.2016

Data tipăririi 15.11.2016

14. Informații referitoare la transport

14.1 Numărul ONU

ADR : 1950
IMDG : 1950
IATA : 1950

14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție

ADR : AEROSOLI
IMDG : AEROSOLS
IATA : AEROSOLS, FLAMMABLE

14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport

ADR : 2
IMDG : 2.1
IATA : 2.1

14.4 Grupul de ambalare

ADR :
Cod de clasificare : 5F
Etichete : 2.1
Cod de restricționare în tuneluri : (D)
IMDG :
Etichete : 2.1
Ghid de Urgență (EmS) : F-D, S-U
Număr :
IATA :
Instrucțiuni de ambalare : 203
(avioane cargo)
Etichete : 2.1

14.5 Pericole pentru mediul înconjurător

ADR :
Periculos pentru mediul înconjurător : nu
IMDG :
Poluanții marini : nu
IATA :
Periculos pentru mediul înconjurător : nu

14.6 Precauții speciale pentru utilizatori

Nu sunt necesare precauții speciale.

14.7 Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la MARPOL 73/78 și Codul IBC

Observații : Nu se aplică pentru produse precum cel furnizat.

15. Informații de reglementare

15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică)

**OKS 3601**

Versiune 1.1

Revizia (data): 15.11.2016

Data tipăririi 15.11.2016

pentru substanța sau amestecul în cauză

REACH - Lista substanțelor candidate care prezintă motive de îngrijorare deosebită în vederea autorizării (Articolul 59). : Acest produs nu conține substanțe ce prezintă riscuri importante (Reglementarea (CE) Nr 1907/2006 (REACH), Articolul 57).

Reglementare referitoare la riscul de accident major : 96/82/EC Adus la zi:
Extrem de inflamabil
8
Cantitate 1: 10 t
Cantitate 2: 50 t

15.2 Evaluarea securității chimice

Aceste informații nu sunt disponibile.

16. Alte informații**Text format din fraze R ce se referă la subtitlurile 2 și 3**

R12 Extrem de inflamabil.
R65 Nociv: poate provoca afecțiuni pulmonare în caz de înghițire.
R66 Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.

Textul complet al frazelor H referit în secțiunile 2 și 3.

H220 Gaz extrem de inflamabil.
H222 Aerosol extrem de inflamabil.
H229 Recipient sub presiune: Poate exploda dacă este încălzit.
H280 Conține un gaz sub presiune; pericol de explozie în caz de încălzire.
H304 Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.

Informații suplimentare

Această fișă tehnică de securitate este valabilă numai pentru produse ambalate în ambalajul original și prevăzute cu eticheta origi nală a firmei OKS Spezialschmierstoffe. Informațiile din această fișă tehnică de securitate cad sub incidența dreptului de autor iar multi plicarea sau modificarea acestora nu este permisă fără aprobarea expresă în scris a firmei OKS Spezialschmierstoffe. Orice transmitere cât re terți a acestui document este permisă numai în limitele prevăzute de lege. Difuzarea fișelor tehnice de securitate care depășește acest cadru, în special prin mediile publice (de ex. prin punerea la dispoziție în internet ca download), nu este permisă fără aco rdul expres în scris. OKS Spezialschmierstoffe pune la dispoziție clienților săi fișe tehnice de securitate modificate în conformitate cu reglementările legale. Transmiterea fișelor tehnice de securitate precum și a eventualelor modificări ale acestora propriilor clienți, angajaților și alto r utilizatori ai produsului cade, în conformitate cu cerințele legale, în sarcina clientului. OKS Spezialschmierstoffe nu preia nicio gara nție pentru actualitatea fișelor tehnice de securitate pe care utilizatorii le primesc de la terți. Toate datele și instrucțiunile conținute în această fișă tehnică de securitate au fost întocmite cu bună-credință și se bazează pe i nformațiile pe care le posedăm la data publicării. Datele sunt menite să descrie produsul cu privire la măsurile de siguranță care t rebuie respectate; ele nu reprezintă o garanție a însușirilor și nu garantează că produsele sunt adecvate într-un caz concret, nesta bilind o relație contractuală legală.



OKS 3601

Versiune 1.1

Revizia (data): 15.11.2016

Data tipăririi 15.11.2016
